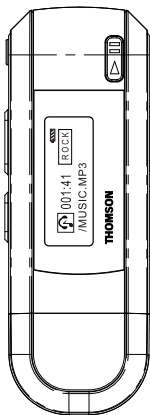


THOMSON
LYRA™

Manuel d'utilisation v 1.0

Lecteur MP3 numérique



**PDP9556K/PDP9512K/PDP95G1K
/PDP9512KFM**

Merci d'avoir choisi ce lecteur MP3. Lire attentivement le manuel d'utilisation avant toute opération afin de profiter pleinement pendant longtemps des capacités du produit. Conserver ce manuel pour une consultation ultérieure. Le lecteur présent dans le manuel peut différer du produit même car les photos sont celles de notre prototype.

Certains composants occupant de la place dans la mémoire flash, il est normal que l'espace disponible soit inférieur à la normale.

TABLE DES MATIERES

Table des matières	1-3
--------------------	-----

Description

Description	4
Ecran LCD	5
Accessoires	5
Caractéristiques	6
Fonctionnement	6

Fonctionnement

Batterie/Marche/Arrêt	9
Deux Modes	10
Fonctions de base	11-13

Fonctions supplémentaires

Fonctions	15
Musique	16
Voix	16-17
Tuner FM(Seulement pour le modèle PDP9512KFM)	18-19
Réglage	20-23

CONNEXION A L'ORDINATEUR

Connexion	25
Fichiers audio téléchargés	26
Déconnecter de l'ordinateur	27
Questions et réponses	28
Tableau récapitulatif du menu	29

Pour connecter le lecteur à l'ordinateur, brancher d'abord le câble USB au lecteur puis au PC. Pour déconnecter le lecteur du PC, débrancher d'abord le câble du PC. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage provoqué par un usage inapproprié.



- 1. NE PAS remplacer la batterie ni connecter le lecteur à l'ordinateur ou le déconnecter pendant toute opération de lecture, d'enregistrement ou de suppression.**
- 2. La vitesse du lecteur numérique ralentit lorsque le nombre de fichiers dépasse 50.**

Conseils pour dépanner votre lecteur

Mon ordinateur refuse de s'allumer si le lecteur est branché avant la mise en marche du PC.

Afin améliorer la performance de votre lecteur de musique portable et permettre des transferts plus rapides, la mémoire de votre appareil a été formatée en utilisant un secteur de taille plus importante. Le BIOS de certains ordinateurs plus anciens n'est pas compatibles avec un secteur de cette taille, ce qui fait que votre appareil n'est pas reconnu au moment de la mise en marche du PC. Pour remédier à ce problème, désactivez simplement l'option "Émulation USB" ou "démarrage USB" sous le BIOS de l'ordinateur, ou attendez que votre ordinateur ait terminé son démarrage avant de brancher votre lecteur de musique portable.

Note:

- **Connexion USB** : pour un branchement USB correct, votre Lyra doit se trouver en mode STOP ou OFF avant d'effectuer la connexion PC/USB.
- **RESET** : pour réinitialiser votre LYRA, retirez simplement les piles, puis réinsérez-les.



Testé pour être conforme
aux normes CE

USAGE DOMESTIQUE OU AU BUREAU



Le lecteur numérique est conforme aux normes CE et fonctionne dans les conditions suivantes :

- 1). Il ne cause aucun dommage à l'environnement externe.
- 2). Il est sensible aux distortions provoquées par des opérations incorrectes dans l'environnement externe.
- 3). Dans un environnement électro-statique, il peut y avoir un dysfonctionnement du lecteur MP3 ; dans ce cas l'utilisateur doit le rallumer.

Contrôle de la pression du son



Sound Pressure Control

Article L44.5 et 44.6 du Code de la Santé publique (américain) modifié par l'article 2 de la loi daté du 28 Mai 1996, impose une sortie acoustique de maximum 100 décibels.

Les écouteurs fournis et votre lecteur sont conformes à la législation en vigueur.

Une écoute prolongée à pleine puissance peut irréversiblement endommager l'audition de l'utilisateur.

Ce symbole indique que tous vos appareils électroniques usagés doivent être triés séparément et non jetés avec vos ordures ménagères. La Communauté Européenne a mis en place un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants sont responsables.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des pièces nécessaires au bon fonctionnement du système, mais pouvant s'avérer dangereuse pour la santé si elles ne sont pas manipulées correctement.

Par conséquent, veuillez ne jamais vous débarrasser de vos appareils usagés en les jetant avec vos ordures ménagères.

Si vous êtes le propriétaire de cet appareil, vous devez le déposer dans un centre de tri, ou le remettre au revendeur auprès duquel vous faites un nouvel achat.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, veuillez suivre les consignes de votre fournisseur.
- Si cet appareil est loué ou vous a été confié, veuillez contacter votre fournisseur.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons tous !

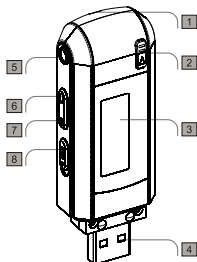
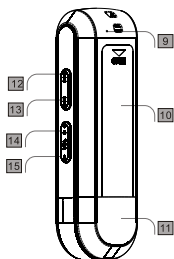


à pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur

Description


Ce lecteur MP3 est doté d'une mémoire flash réenregistrable. Il est facile à utiliser et offre beaucoup d'autres fonctions en plus de la fonction lecture de musique.

Description du lecteur

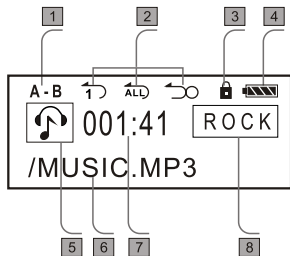


- | | |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Boucle pour collier | 9. Microphone intégré |
| 2. Play/STOP/Alimentation | 10. Couverture de compartiment batterie |
| 3. Ecran LCD | 11. Couverture USB |
| 4. Prise USB | 12. Avance rapide/prochain(FWD) |
| 5. Prise casque | 13. Retour (REW) |
| 6. A-B/EQ/REC | 14. Volume + |
| 7. MENU | 15. Volume - |
| 8. Touche verrouillage | |



Remarque : Pour verrouiller le lecteur, appuyer sur la touche verrouillage dans ce sens  et dans ce sens pour le déverrouiller.

LCD



- 1 A-B
- 2 Lecture
- 3 Verrouillage
- 4 Etat de la batterie
- 5 Etat des fonctions
- 6 Informations sur le morceau
- 7 Temps de lecture en cours
- 8 EQ

Accessoires



- 1 1 X disque d'installation



- 2 1 X FEUILLET D'EMUSIC



- 3 1 X batterie AAA



- 4 1 X câble d'extension USB



- 5 1 X casque (avec oreillettes en mousse)



- 6 1 X collier



- 7 1 X guide démarrage rapide



- 8 1 X carte de garantie

Caractéristiques du produit

- Lecture de fichiers multi-format MP3/WMA/WAV
- Tuner FM digital et enregistreur avec 32 chaînes préréglées.
- 7 options d'égaliseur : Flat, Bass, Rock, Jazz, Class, POP & CUSTOM (personnalisé)
- Ecran LCD, rétroéclairage de 7-couleurs pour plus d'effets.
- Fonction répétition A-B
- Temps d'enregistrement long
- Transfert USB à 12 Mo
- Aucun pilote nécessaire pour Windows me/2000/xp (sauf Windows 98SE)
- Style compact et léger
- Version multilingue

Remarques sur le fonctionnement

- Les remarques suivantes permettent à l'utilisateur d'utiliser correctement le lecteur afin de le conserver en bon état. Lire attentivement et se conformer à ces remarques.
- Ne pas exposer le lecteur MP3 à de fortes variations de températures (supérieures à 35° C ou inférieures à 5° C), à l'humidité et à l'électricité statique.
- Ne pas cogner le lecteur contre tout objet dur, éviter que des objets étrangers pénètrent dans les parties intérieures du lecteur, ne pas placer d'objets lourds sur le lecteur et ne pas mettre le lecteur en contact avec des produits chimiques.
- Retirer la batterie si le lecteur n'est pas utilisé pendant une longue période afin d'éviter qu'il soit endommagé par une fuite.
- Ne pas exposer le lecteur directement à une source de lumière ou de chaleur ; éviter les endroits poussiéreux ou remplis de fumée.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier ce lecteur.
- Garder une copie des fichiers stockés dans le lecteur car la société décline toute responsabilité en cas de perte de données.
- La copie de fichiers audio WMA ou MP3 sans l'autorisation préalable de l'auteur est une violation aux droits d'auteur, passible de condamnation.
- Ne pas utiliser le lecteur ou le casque en voiture ou à vélo.
- Ne pas écouter la musique trop fort pendant longtemps afin de ne pas endommager l'ouïe.
- Dans un souci de protection de l'environnement, trier l'emballage, la batterie et les matériaux électroniques usagés avant de les jeter.

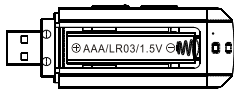
Data reference

Dimensions (LX WXH)	79.1 × 29.7 × 19.5 mm (Couvercle USB exclus)
Poids	95.5g
Alimentation	Batterie AAA de 1,5V
Vitesse de transfert	USB Full Speed 2.0

Fonctionnement

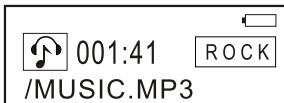
Installer la batterie

Retirer le couvercle USB, ouvrir le compartiment batterie et installer une batterie AAA en respectant les polarités « + » et « - ».



Remplacer la batterie

Lorsque « Low Battery » (batterie faible) apparaît à l'écran, remplacer la batterie. retirez la couverture d'USB et ouvrez la couverture de batterie, alors vous peut remplacer la batterie ancienne avec un neuf.



Allumer et éteindre

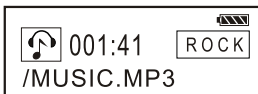
Pressez un court instant ► pour enclencher le lecteur. Pressez longuement ► pour éteindre le lecteur.

THOMSON

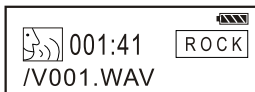
SHUTTING DOWN

Lecture audio et mode dictaphone : deux modes du lecteur Fonction radio FM

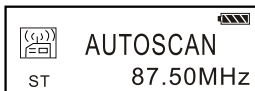
Appuyer brièvement sur « M » pour choisir le mode lecture audio. Appuyer de nouveau sur « M » pour confirmer. La lecture des fichiers MP3 et WMA est alors possible. S'il n'y a aucune activité pendant plus de 10 secondes, le lecteur passera automatiquement en mode musique.



Appuyer brièvement sur « M » pour choisir le mode musique. Appuyer sur « ►► » pour sélectionner le mode dictaphone et de nouveau sur « M » pour confirmer. Le même procédé s'applique pour passer du mode dictaphone au mode musique.

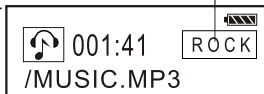


Pressez le bouton "M" pour entrer dans le mode musique. Pressez le bouton "►►" deux fois pour sélectionner le mode FM. Pressez "M" encore pour confirmer le mode Tuner FM.



Appuyer brièvement sur « M », puis sur « ►► » ou « ◀◀ » pour passer entre les modes musique, dictaphone, FM, et choisir les options égaliseur, répétition, veille, rétroéclairage, couleur du rétroéclairage langue, suppression, informations et quitter. Appuyer sur « M » pour confirmer et accéder au mode ou option choisi(e). (cf p.15)
En passant en mode musique, le lecteur est à l'arrêt comme l'illustre l'image suivante.

Que ce soit en mode lecture, pause ou arrêt, l'icône change comme l'illustre l'image.



Lecture audio : lecture/pause/stop

Appuyer une fois sur ►► pour commencer la musique.

Pendant la lecture, l'écran affiche le temps de lecture en cours comme indiqué sur l'image.



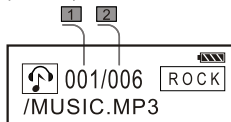
Pour faire une pause, appuyer de nouveau sur ►► et encore une fois pour reprendre la lecture.

L'écran affiche la durée de la pause.



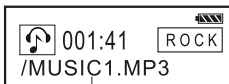
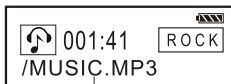
En mode lecture ou pause, maintenir appuyée une fois la touche ►► pour arrêter. Appuyer légèrement sur ►► pour reprendre la lecture.

- 1 Numéro du morceau actuellement en lecture
- 2 Nombre total de morceaux stockés dans le lecteur



Morceau précédent et prochain morceau

Appuyer sur la touche ►►► pour passer au prochain morceau ; appuyer sur la touche ◀◀ pour revenir au morceau précédent.



La touche REW/FWD permet d'afficher l'information du morceau suivant ou précédent.

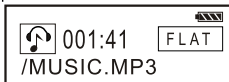


Remarque : Passer au fichier précédent (fonction applicable si la lecture du fichier en cours est de moins de 4 secondes)
Revenir au début du fichier actuel (fonction applicable au bout d'au moins 4 secondes de lecture du fichier actuel)

REW/FWD

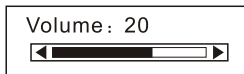
Appuyer longtemps sur ►► pour une avance rapide (FWD) ; la lecture reprend lorsqu'on arrête d'appuyer. Appuyer longtemps sur ◀◀ pour reculez (REW).

La durée de lecture change fréquemment lorsque ces touches sont utilisées.



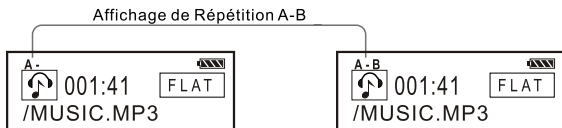
VOL+/VOL-

En appuyant sur les touches VOL + et VOL - contrôler le son en mode lecture ou pause.



Répétition A-B

Appuyer sur la touche REC pour choisir A et B lors de la lecture ou pause en mode musique/dictaphone. La lecture du segment A-B se fera alors en continu, ce est qui particulièrement pratique lorsqu'on apprend une langue étrangère. Passer de « A » à « B » ou annuler la répétition en appuyant plusieurs fois sur cette touche.

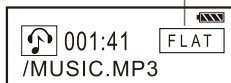


Egaliseur

En mode musique ou dictaphone, choisir la fonction égaliseur en appuyant longtemps sur la touche REC. Le lecteur numérique possède différents types d'égaliseur ci-dessous (voir p. 18 pour un autre type de réglage)

FLAT
BASS
ROCK
JAZZ
CLASSIC
POP
CUSTOM













L'écran LCD affiche



Remarque : En mode arrêt, la fonction répétition A-B est désactivée. Appuyer légèrement sur la touche REC pour l'activer ou appuyer pendant longtemps pour avoir le réglage EQ.

Fonctions évoluées

Après avoir présenté les fonctions de base du lecteur, nous décrirons des arrangements fonctionnels plus particuliers et plus avancés du lecteur pour vous aider à devenir un utilisateur avancé. Cette section comprend principalement le système du menu « réglage ».

 MUSIQUE
 VOCAL
 FM
 EGALISEUR
 REPETITION
 ECONOMISEUR D'ENERGIE
 RETROECLAIRAGE
 COULEUR DU RETROECLAIRAGE
 LANGUE
 SUPPRESSION
 INFORMATION
 QUITTER

Appuyer sur « M », puis sur « ►► » ou « ◀◀ »
pour sélectionner l'une des options.
L'écran LCD affiche comme indiqué.



Menu

Appuyer brièvement sur « M » pour accéder aux options ci-dessus.
Appuyer sur « ►► » ou « ◀◀ » pour sélectionner l'une des 12 options et
appuyer sur « M » pour confirmer le choix.



Remarque : Il est possible de faire des réglages en mode lecture, pause ou arrêt mais pas en mode enregistrement qui ne permet pas l'accès aux options du menu. Le lecteur numérique se met automatiquement en mode lecture (le dernier mode de réglage) s'il n'y a aucune activité pendant 10 secondes dans la sélection.

Mode musique

C'est le mode par défaut du lecteur numérique. On peut y faire la lecture des fichiers audio MP3 ou WMA. Les fonctions REW, FWD, réglage du volume, effet sonore, répétition et séquence sont aussi disponibles (voir pages 11-13).

Mode vocal

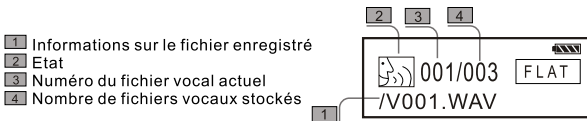
En mode musique, appuyer sur « M » puis sur « ►► » pour choisir le mode vocal. Appuyer ensuite sur « M » pour confirmer. En mode vocal, il est possible de sélectionner lecture/enregistrer/répétition A-B/REW/FWD/VOL+,VOL-/EQ.

Un fichier d'enregistrement de voix et un fichier d'enregistrement FM peuvent être créés automatiquement.

I. Lecture/REW/FWD/VOL+,VOL- (cf. p. 11-12)

2. Enregistrement

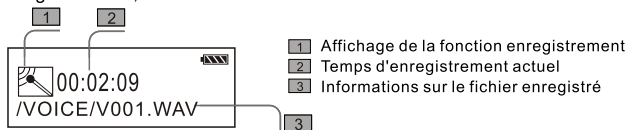
En mode vocal, l'écran affiche comme indiqué :



Remarque : Le fichier enregistré ne peut être qu'au format WAV.

Début de l'enregistrement

En mode vocal à l'arrêt, appuyer sur « REC » pour commencer l'enregistrement, l'écran affiche comme suit

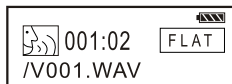


Arrêt de l'enregistrement

Appuyer de nouveau sur « REC » pour arrêter l'enregistrement. L'écran LCD affiche comme indiqué sur la page précédente.

Lecture du fichier enregistré

La même procédure que pour la lecture audio s'applique (cf. p. 11-12).



Nommer le fichier enregistré

Il est recommandé de donner un nom facile à chaque fichier lorsqu'il y a beaucoup de fichiers.

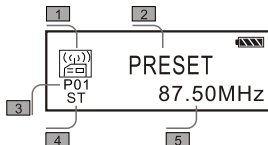


Remarque : La fonction répétition du segment A-B est disponible en mode lecture ou pause uniquement et non en mode enregistrement ou arrêt. Appuyer sur « REC » pendant un moment pour régler l'EQ en mode lecture/pause/arrêt. Cette fonction n'est pas disponible en mode enregistrement.

FM

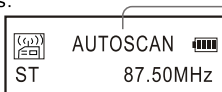
Pressez le bouton "M" et pressez "▶▶" ou "◀◀" pour sélectionner FM, puis pressez "M" pour confirmer.

- 1 Status d'affichage
- 2 PREREGLAGE / MANUEL
- 3 Affichage de la chaîne stockée
- 4 ST
- 5 Affichage de la fréquence



Recherche automatique

Pressez et maintenir le bouton "M" pour commencer le balayage automatique. Un maximum de 32 chaînes radio peuvent être mémorisées.



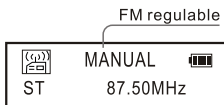
Affichage du balayage automatique



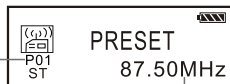
Remarque : Ajustement de la direction de la ligne des écouteurs peut améliorer l'effet. La stéréo peut apparaître automatiquement en accord avec le signal. Lors de la recherche de la station d'émission, SVP, insérez les écouteurs afin de rechercher la fréquence des chaînes.

Calibrage FM

Après avoir pressé le bouton ▶▶, l'icône "MANUEL" apparaîtra puis pressez ▶▶ et ◀◀ pour calibrer. En pressant le bouton pendant un moment, l'appareil mémorisera la fréquence usuelle de la radio.



Affichage de la chaîne sauvee.



Affichage de la fréquence sauvee

Bouclez à la chaîne préréglée

Dans l'état « **MANUEL** », pressez ►| pour entrer dans le « PREREGLAGGIO » puis pressez ►► ou ◀◀ pour choisir la chaîne préréglée.



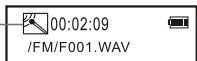
Affichage de la chaîne sauvee.

Affichage de la fréquence sauvee

Enregistrement FM

Pressez un court instant sur le bouton « ENR. » pour commencer l'enregistrement de la chaîne radio usuelle. L'écran est affiché comme ci-dessous : Pressez le même bouton encore une fois pour arrêter l'enregistrement. Vous pouvez lire le fichier enregistré dans le mode enregistrement. L'écran est affiché comme ci-dessous :

Etat de l'écran FM



Rejouez le fichier voix

Pressez le bouton "M" dans le menu puis pressez ►► ou ◀◀ pour sélectionner « Enregistrement » et pressez « M » encore pour confirmer. Sélectionnez les fichiers enregistrés en pressant ►► ou ◀◀ et pressez LECTURE pour commencer la relecture. Vous devriez traiter le fichier comme un dossier musique pour faire fonctionner les réglages EQ et les autres fonctions relatives.

Sortir du mode FM

Pressez le bouton « M » pour retourner dans le menu et sortir du mode FM en entrant dans le mode « Musique » ou « Enregistrement ».

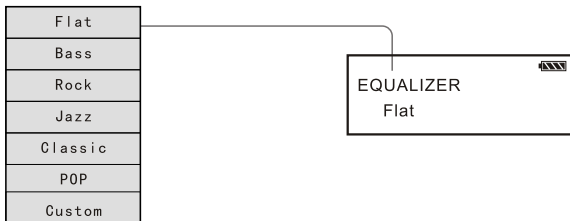
DRM

Gentile Cliente Thomson,
grazie per aver acquistato il Lettore Audio Digitale Thomson. Questo prodotto permette la lettura di mp3, Windows Media TM Audio (WMA) e file acquisiti dalla maggior parte dei servizi di download musica offerti online. Dopo aver acquistato e scaricato la musica sul vostro PC, è ora possibile trasferirla sul lettore in oggetto. Per far questo, utilizzare Windows Media Player oppure l'applicazione raccomandata dal servizio di download musica online consultato.

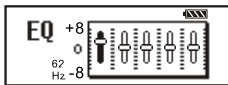
(Nota: I servizi e le applicazioni devono essere audio compatibili con Windows Media e supportare la Gestione Diritti Digitali.

Réglage de EQ

Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur les touches « ►► » et « ◄◄ » pour choisir la fonction EQ. Appuyer sur « M » pour confirmer. Il y a en tout 7 options pour ce réglage (voir p.12 pour un autre type de réglage)

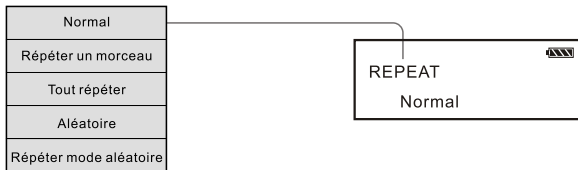


L'utilisateur peut personnaliser les réglages de l'égaliseur dans l'option PERSONNALISEE à l'aide des touches « ►► » et « ◄◄ ». D'abord appuyer sur la touche « M » pour confirmer. Ensuite, appuyer sur les touches « ►► » et « ◄◄ » pour choisir une gamme de fréquences. Enfin, appuyer sur « + » ou « - » pour augmenter ou réduire chaque gamme de fréquences selon les préférences de l'utilisateur.



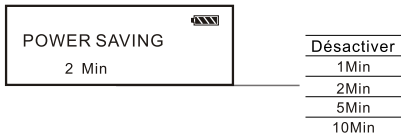
Répétition

Appuyer sur « M » pour accéder au menu comme indiqué sur l'image suivante. Appuyer sur « ►► » et « ◄◄ » pour choisir la fonction répétition et sur « M » pour confirmer. Appuyer un moment sur « M » pour afficher les 5 différents modes de lecture.



Economiseur d'énergie

Cette option comprend cinq réglages de temps d'inactivité lorsque le lecteur est en mode musique ou vocal. Le lecteur s'arrête automatiquement pour économiser la batterie. Cette fonction arrêt automatique peut également être désactivée. Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►► » ou « ◀◀ » pour sélectionner le temps d'inactivité. Appuyer sur « M » pour confirmer.



Rétroéclairage

Il existe trois options pour le rétroéclairage. Lorsque le lecteur est en mode inactif et que l'utilisateur veut faire une opération, le rétroéclairage s'allume automatiquement, en particulier dans le noir. Il est possible de régler la durée du rétroéclairage ou l'avoir toujours allumé ou éteint. Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►► » ou « ◀◀ » pour choisir le rétroéclairage. Appuyer sur « M » pour confirmer.



Couleur du rétroéclairage

Il existe 7 couleurs pour le rétroéclairage. La couleur que l'utilisateur aura choisi comme préférée, est affichée lorsque le lecteur est en marche. Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis appuyer sur « ►► » ou « ◀◀ » pour choisir la couleur. Appuyer sur « M » pour confirmer.



Langue

Il existe plusieurs langues parmi lesquelles choisir. Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►► » ou « ◄◄ » pour choisir la langue. Appuyer sur « M » pour confirmer.



LANGUAGE
ENGLISH

Effacer des fichiers

Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►► » ou « ◄◄ » pour choisir « supprimer ». Appuyer sur « M » pour confirmer.

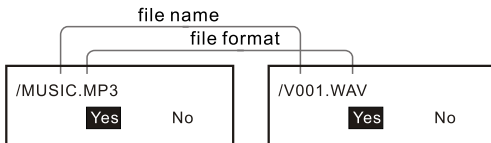


DELETE
Voice File

Fichier audio
Fichier vocal
Quitter

Supprimer un fichier

Suivre les mêmes étapes que ci-dessus pour accéder à la fonction suppression, choisir le fichier à supprimer, puis appuyer sur « M ». Appuyer sur « VOL+ » ou « VOL- » pour choisir « Oui/Non », puis sur « M » pour confirmer. Appuyer sur « ►► » ou « ◄◄ » pour choisir le fichier correspondant, dont le nom est affiché.



Lorsque le fichier est supprimé, le message ci-dessous apparaît et le lecteur retourne à l'état illustré à l'image ci-dessus ; appuyer sur ►|| pour quitter et revenir à la fonction suppression.

Delete Successful

Informations concernant le système

Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►|| » ou « ◀◀ » pour choisir « informations » enfin sur « M » pour confirmer. Les informations concernant le lecteur s'affichent comme ci-dessous.

VERSION: :x.xxxe
MEMORY: :xx/xxxMB

QUITTER

Appuyer sur « M » pour accéder au menu, puis sur « ►|| » ou « ◀◀ » pour choisir « retour », enfin sur « M » pour confirmer. Le retour en mode musique ou vocal (le mode précédent) s'opère.



Remarque : Certains composants occupent de la place dans la mémoire flash, il est donc normal que l'espace disponible soit inférieur à la normale.

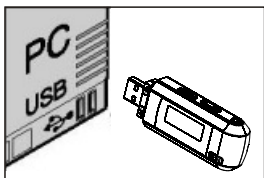


Remarque : Le lecteur repasse en mode musique ou vocal (le mode précédent) au bout de 10 secondes en veille dans cette option.

CONNEXION A L'ORDINATEUR

Exigences requises

1. Système d'exploitation : Microsoft Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP
2. CPU : Intel Pentium3, Pentium 4 ou autre CPU ayant les fonctions appropriées. Supérieur à 64 Mo 200Mo mémoire inactive et supérieur à grande vitesse USB
3. Mémoire : supérieur à 64 Mo
4. Disque dur : 200Mo mémoire inactive et information
5. Interface : grande vitesse USB
6. CD-ROM

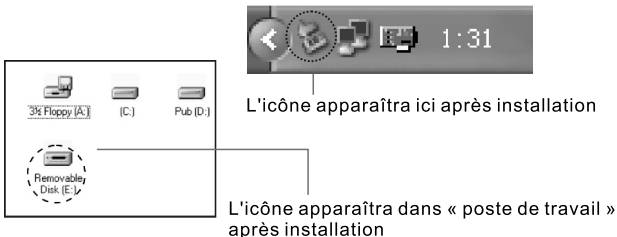


Connecter à l'ordinateur

Connecter le lecteur à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

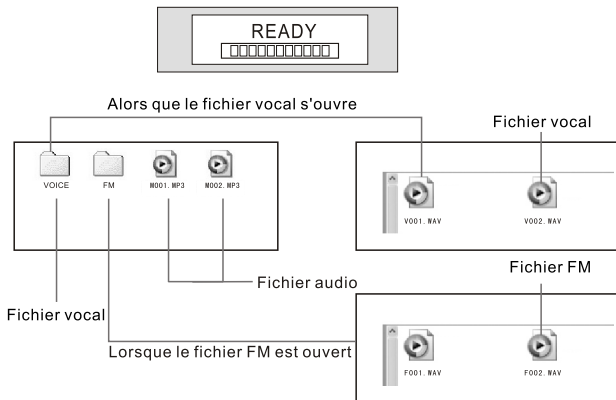
Installation du logiciel de communication

Aucun logiciel supplémentaire n'est requis pour Windows Me/2000/XP et Macintosh après le branchement du lecteur sur l'ordinateur par le câble USB. Il sera reconnu automatiquement comme « lecteur amovible ». Pour Windows 98 SE, installer le logiciel à partir du CD-ROM fourni.



Sauvegarder et renommer les fichiers audio et vocaux téléchargés

Le lecteur apparaît comme un « disque amovible » après la connexion à l'ordinateur. Cliquer deux fois sur le disque et le message suivant apparaîtra :



Note : Lorsque le dossier est supprimé, vous pourrez enregistrer un nouveau fichier vocal."



Remarque : Ce lecteur reconnaît et fait la lecture des fichiers audio de format MP3 et WMA, alors que le fichier vocal est de format WAV.

La clé flash amovible s'opère de la même manière qu'une clé USB normale. L'utilisateur peut copier des fichiers dans le dossier correspondant et le renommer comme il lui plaît.



Cette icône s'affiche lorsque la connexion entre l'ordinateur et le lecteur est correcte.

Déconnecter de l'ordinateur

Les touches on/off ne fonctionnent pas lorsque le lecteur est branché à l'ordinateur. Pour le déconnecter, cliquer sur le bouton droit de la souris et la boîte de dialogue « retirer une périphérique en sécurité » apparaît. Confirmer et débrancher.



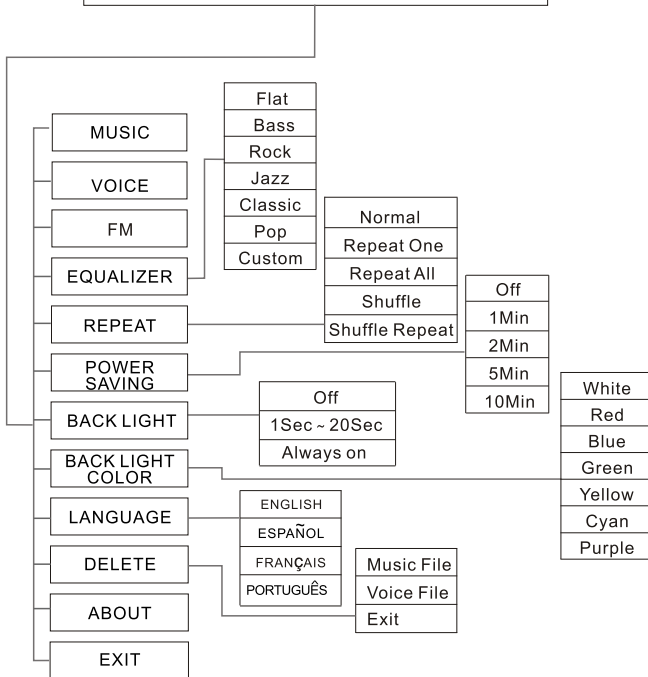
Remarque : NE PAS débrancher le lecteur du port USB de l'ordinateur avant que Windows ne le signale. Sinon les données risquent de se perdre et le lecteur d'être endommagé. Notre société décline toute responsabilité en cas de perte/ dommage causé par une utilisation inappropriée.

Questions et réponses

Problèmes	Causes possibles	Solutions possibles
<ul style="list-style-type: none"> ● Lecteur ne s'allume pas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier que la batterie n'est pas usagée ● Vérifier que la batterie est bien installée 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer la batterie ● Réinstaller la batterie en respectant la polarité
<ul style="list-style-type: none"> ● Aucun son dans le casque 	<ul style="list-style-type: none"> ● Déserrer la prise ● Le volume est au minimum ● Vérifier la batterie ● Vérifier que la prise n'est pas oxydée ou sale ● Fichiers MP3 ou WAV endommagés 	<ul style="list-style-type: none"> ● Brancher à nouveau le casque ● Augmenter le volume ● Remplacer la batterie ● Nettoyer la prise ● Télécharger à nouveau les fichiers en question
<ul style="list-style-type: none"> ● Aucun affichage à l'écran LCD 	<ul style="list-style-type: none"> ● Langue incorrecte ● Certaines langues ne sont pas disponibles 	<ul style="list-style-type: none"> ● Choisir la bonne langue ● Naviguer sur notre site pour obtenir les dernières versions
<ul style="list-style-type: none"> ● Ne peut pas télécharger les fichiers MP3 / WMA / WAV vers ou de l'ordinateur 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier la batterie ● Vérifier la connexion au PC ● Mémoire pleine 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer la batterie ● Rebrancher le câble USB ● Supprimer des fichiers pour avoir plus de mémoire
<ul style="list-style-type: none"> ● Pas d'enregistrement vocal 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mémoire pleine 	<ul style="list-style-type: none"> ● Supprimer certains fichiers pour obtenir plus d'espace de stockage

MENU

Appuyer sur « **▶▶** » « **◀◀** » pour sélectionner



THOMSON

u s e r
m a n u a l

guide
d'utilisation
(Français)

Branchement à
un Ordinateur &
Transférer de la
Musique

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce guide avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois.

Contrat de Licence Utilisateur Final

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT:

Ce Contrat de Licence Utilisateur Final ("Le Contrat") constitue un accord légal entre vous et Thomson Inc. ("Thomson") portant sur l'utilisation du logiciel d'application/pilote de l'appareil Thomson Lyra ("Le Logiciel") ainsi que toute documentation éventuellement associée.

ACCEPTATION

EN INSTALLANT LE LOGICIEL OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DU LOGICIEL, EN COPIANT OU EN UTILISANT DE TOUTE AUTRE MANIERE LE LOGICIEL VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DU PRESENT CONTRAT, DE L'AVOIR COMPRIS ET D'ACCEPTER ETRE LIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS Y FIGURANT. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES DU PRESENT CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON DE REFUS ET/OU DESINSTALLEZ LE LOGICIEL ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL.

LICENCE

a) La présente Licence vous permet (i) d'installer et d'utiliser le Logiciel sur un ordinateur unique et (ii) d'effectuer une (1) copie dudit Logiciel dans le but de le sauvegarder et de l'archiver, à condition toutefois que la copie contienne toutes les informations sur le copyright et autres droits sur la propriété intellectuelle figurant sur le Logiciel original.

b) Vous êtes autorisé à transférer ce Logiciel et sa Licence, uniquement comme partie intégrante de l'appareil Thomson Lyra, à une autre partie à condition que celle-ci prenne connaissance et accepte tous les termes et conditions du présent Contrat. Lorsque vous transférez ce Logiciel, vous devez également soit transférer à la nouvelle partie bénéficiaire toute copie en ayant été faite, soit détruire toute copie n'étant pas transférée.

Contrat de Licence Utilisateur Final

RESTRICTIONS

a) A l'exception de la présente Licence qui vous est expressément concédée dans ce Contrat, aucune autre Licence n'est impliquée.

b) Vous n'êtes pas autorisé à (i) modifier, traduire, effectuer une ingénierie inverse, décompiler, désassembler (sauf dans la mesure où cette restriction est expressément interdite par la réglementation applicable) ou à créer des éléments dérivés du Logiciel ou (ii) à effectuer une copie du Logiciel à l'exception de ce qui est expressément autorisé dans les présents termes et conditions. Vous vous engagez à n'utiliser le présent Logiciel que d'une façon conforme à la réglementation en vigueur dans la juridiction où le Logiciel est employé ; ceci inclus, mais sans s'y limiter, les restrictions applicables concernant le copyright et tout autre droit de la propriété intellectuelle.

c) Ce Logiciel peut contenir un code de version bêta qui ne fonctionnera pas de la même manière qu'un code de version finale. Si tel était le cas, il est possible que le Logiciel ne fonctionne pas correctement. Des mises à niveau du Logiciel peuvent être téléchargées depuis www.thomson-lyra.com.

d) Thomson n'est pas tenu de fournir de services d'assistance pour ce Logiciel.

e) Ce Logiciel est concédé avec une "LIMITATION DE DROITS". L'utilisation, la duplication ou la divulgation par l'Administration Fédérale des Etats-Unis est soumise aux limitations prévues par le sous-paragraphe (c)(1)(ii) du DFARS 252.227-7013, ou FAR 52.227-19, ou FAR 52.227-14 Alt. III.

EXPIRATION ET RESILIATION

a) La Licence concédée débute au jour de votre acceptation du présent Contrat et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation par l'une ou l'autre des deux parties.

b) Vous pouvez volontairement et sans préavis résilier ce Contrat à tout moment en détruisant ou en effaçant définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

c) Si vous veniez à utiliser, copier, modifier ou transférer ce Logiciel, ou toute copie en ayant été faite, partiellement ou intégralement, à l'exception des cas expressément stipulés dans le présent Contrat, votre Licence serait immédiatement résiliée.

d) Dès expiration ou résiliation de la Licence, vous êtes tenu de détruire ou d'effacer définitivement le Logiciel original ainsi que toute copie en ayant été faite.

Contrat de Licence Utilisateur Final

F

LIMITATION DE RESPONSABILITE

CE LOGICIEL EST FOURNI 'TEL QUEL' ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES COMMERCIALES D'ADEQUATION A DES FINS PARTICULIERES, DE TITRE OU DE NON-VIOLATION N'EST DONNEE. EN AUCUN CAS THOMSON INC. NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA QUALITE OU DES PERFORMANCES DU LOGICIEL. DANS L'EVENTUALITE OU CE LOGICIEL SE REVELERAIT DEFECTUEUX, C'EST A VOUS (ET NON A THOMSON, SES FOURNISSEURS, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS) QU'INCOMBERA LA CHARGE ET LE COUT DE TOUTE REPARATION OU CORRECTION NECESSAIRE.

Certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité. Il en résulte que les limitations exposées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas. Il se peut en outre que vous bénéficiez d'autres droits selon la législation en vigueur.

DROITS DE PROPRIETE

Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour ce Logiciel ou toute copie pouvant en avoir été faite restent la propriété exclusive de Thomson et des ses fournisseurs. Tous titres ou droits de propriété intellectuelle dans et pour le contenu auquel ce Logiciel donne accès reste la propriété exclusive des ses propriétaires respectifs et peut être protégé par les lois ou traités applicables sur le copyright et la propriété intellectuelle. La présente Licence ne vous confère en aucun cas le droit d'utiliser ce contenu.

Contrat de Licence Utilisateur Final

LIMITATION DE RESPONSABILITE

a) DANS LA LIMITE DU DROIT APPLICABLE, NI THOMSON, SES AFFILIES OU SES DISTRIBUTEURS NE SAURONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU INCIDENTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS, CORRUPTION DES FICHIERS, PERTES DE DONNÉES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE PECUNIAIRE) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS CONTRAT, TORT OU NEGLIGENCE, RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL MÊME SI THOMSON A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ETATS OU JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CORPORELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.

b) VOUS ASSUMEZ L'ENTIERE RESPONSABILITE DU CHOIX DU LOGICIEL APPROPRIE POUR ATTEINDRE LES RESULTATS ESCOMPTES AINSI QUE DE L'INSTALLATION, DE L'UTILISATION ET DES RESULTATS OBTENUS.

WINDOWS MEDIA

Cette version du Lecteur Numérique Personnel Lyra ("Lecteur Lyra") contient un logiciel sous licence Microsoft vous permettant de lire des fichiers Windows Media Audio (WMA) ("Logiciel WMA "). Une licence du Logiciel WMA vous est concédée pour une utilisation avec le lecteur Audio Portable RCA/THOMSON pour musique numérique aux conditions stipulées ci-après. En installant et en utilisant cette version du Lecteur Lyra vous acceptez ces conditions. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL VEUILLEZ NE PAS INSTALLER OU UTILISER CETTE VERSION DU Lecteur Lyra.

Contrat de Licence Utilisateur Final

F

Le Logiciel WMA est protégé par les lois régissant le copyright et autres droits de propriété intellectuelle. Cette protection s'étend également à toute documentation relative au Logiciel WMA, qu'elle soit sous forme écrite ou électronique.

OCTROI DE LICENCE. Le Logiciel WMA ne vous est concédé sous licence qu'aux conditions suivantes:

Vous avez le droit d'utiliser cette version du Lecteur Lyra équipée du Logiciel WMA uniquement avec le Lecteur Audio Portable.

Vous n'avez pas le droit d'effectuer de l'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le Logiciel WMA, sauf et seulement dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.

Vous êtes autorisé à transférer vos droits d'utilisation de cette version du Lecteur Lyra uniquement dans le cas d'une vente ou d'un transfert de votre Lecteur Audio Portable et à condition que le bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de ce

Contrat de Licence Utilisateur Final. Si la version du Lecteur Lyra que vous transférez résulte d'une mise à niveau, vous avez également l'obligation de transférer toutes les versions précédentes du Lecteur Lyra en votre possession et qui sont équipées du Logiciel WMA.

MICROSOFT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL WMA, ET MICROSOFT NE FAIT AUCUNE REPRESENTATION QUANT A LA FONCTIONNALITE DU LOGICIEL WMA.

Le Logiciel WMA est d'origine américaine. Toute exportation de cette version du Lecteur Lyra doit être conforme à toutes les lois applicables, nationales et internationales, y compris la législation américaine en matière d'exportation (U.S. Export Administration Regulations), s'appliquant au Logiciel WMA intégré au Lecteur Lyra.

Contrat de Licence Utilisateur Final

LOGICIEL TIERCE PARTIE

TOUT LOGICIEL D'UNE TIERCE PARTIE POUVANT ETRE FOURNI AVEC LE PRESENT LOGICIEL EST INCLUS POUR ETRE UTILISE OU NON A VOTRE GUISE. DANS L'EVENTUALITE OU VOUS CHOISIRIEZ D'UTILISER UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE, CETTE UTILISATION SERA REGIE PAR LE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DUDIT LOGICIEL ET DONT UNE COPIE ELECTRONIQUE AURA ETE INSTALLEE DANS LE FICHIER CORRESPONDANT DE VOTRE ORDINATEUR UNE FOIS L'INSTALLATION DU LOGICIEL EFFECTUEE. THOMSON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE D'UN LOGICIEL TIERCE PARTIE ET N'A AUCUNE RESPONSABILITE ENVERS VOTRE UTILISATION D'UN TEL LOGICIEL TIERCE PARTIE.

LOI APPLICABLE

Le présent Contrat est régi par la loi française, sans égards au conflit de lois.

DISPOSITION GENERALES

Le présent Contrat ne peut être modifié que sur accord écrit signé par vous et Thomson. Toutes modifications des termes et conditions du présent Contrat effectuées d'une autre manière quelle qu'elle soit n'aura aucune valeur. Si l'une quelconque des dispositions du présent Contrat est jugée nulle, illégale ou non exécutoire, cela n'affectera en rien la validité et la légalité des autres dispositions du Contrat qui resteront applicables et exécutoires. Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Thomson et remplace toute les propositions ou accords antérieurs, verbaux ou écrits, ainsi que toutes les communications entre vous et Thomson relatives aux dispositions du présent Contrat.

Table des Matières

F

Contrat de Licence Utilisateur Final

Table des Matières

Avant de Commencer1

Configuration Système Requisite . . .1
En quoi ce lecteur mp3 est-il spécial ?2

Préparation3

Insertion du CD-ROM fourni dans le
Lecteur CD-ROM3

Branchement à l'Ordinateur . .4

Brancher le Lecteur sur votre Ordinateur
.4

Transférer de la Musique5

Transférer des Fichiers vers le Lecteur
Audio Numérique5
Lancer le Logiciel MusicMatch6
Transférer des fichiers via
MusicMatch Jukebox7
Transférer des Fichiers via Le Lecteur
Windows Media8
Transférer des Fichiers via Windows
Explorer (Glisser et Déposer)9

Profilage (Selon Modèle)9

Débranchement du Lecteur . .10

Débrancher le Lecteur de votre
Ordinateur10

Astuces de Dépannage11

Les descriptions et caractéristiques données dans ce document ne sont données généralement qu'à titre indicatif et non pas à titre de garantie. Afin de fournir des produits de la plus haute qualité possible, nous nous réservons le droit de procéder à des améliorations ou des modifications sans avis au préalable. La version anglaise sert de référence finale pour tous les détails concernant les produits et leur fonctionnement, dans le cas où des divergences se produiraient dans les versions en d'autres langues.

Avant de Commencer

Cher Client THOMSON,
Nous vous remercions d'avoir acheté ce Lecteur Audio Numérique THOMSON. Nos produits sont à même de lire les contenus audio mp3 et Windows Media™ (WMA) libres de droits ainsi que, dans le cas de certains modèles, les contenus achetés auprès de la plupart des services de téléchargement musical en ligne.

Une fois votre contenu acheté et téléchargé sur votre PC, vous êtes fin prêt à le transférer vers votre Lecteur. Pour transférer votre musique, vous pouvez utiliser les applications recommandées par le service de téléchargement musical en ligne.



Avertissement :

L'utilisation de ce produit n'est destinée qu'à un usage personnel. La copie de CD ou le téléchargement de fichiers de musique en vue d'une vente ou autre fin commerciale constitue une infraction à la loi sur les droits d'auteur. Le téléchargement de fichiers sans le consentement de leur propriétaire constitue également une infraction sur les droits d'auteur.

Configuration Système Requise

- Pentium III 500MHz ou supérieur recommandé
- Windows® 98SE, Me, 2000, ou XP
- Internet Explorer 4.0 ou supérieur
- Accès Internet
- 100Mo d'espace disque dur de libre pour le logiciel
- 64Mo de RAM (128 Mo recommandé)
- Lecteur CD-ROM capable d'extraction audio numérique
- Port USB (2.0 recommandé)
- Carte Son

Avant de Commencer

F En quoi ce lecteur mp3 est-il spécial?

Ce lecteur a été conçu pour lire des fichiers audio mp3 et Windows Media™ encodés sur une carte flash intégrée. A cet effet, il vous faut utiliser un ordinateur équipé de Windows et d'un port USB, un câble d'extension (fourni) ainsi qu'un logiciel de gestion musical (MusicMatch Jukebox).

Le CD du logiciel de Gestion Musical fourni avec votre Lecteur Audio Numérique contient tous les composants dont vous avez besoin pour une utilisation optimale de votre Lecteur Audio Numérique Lyra.

Ces éléments donnent accès aux fonctions suivantes :

- installation du pilote USB pour les utilisateurs de Windows 98SE (Veuillez consulter la page 3)
- transfert de fichiers depuis votre ordinateur vers votre Lecteur Audio Numérique Lyra.

- utilisation du logiciel MusicMatch Jukebox pour organiser votre collection musicale et la transférer vers votre Lecteur Audio Numérique Lyra.

Le logiciel MusicMatch Jukebox™ compresse les fichiers audio (de CD musicaux) au format mp3 ou Windows Media Audio (WMA) afin que vous puissiez les écouter sur votre Lecteur Audio Numérique Lyra. Le logiciel MusicMatch vous permet également de télécharger des fichiers déjà compressés depuis Internet et de les transférer vers votre Lecteur Audio Numérique Lyra (ou encore d'écouter de la musique sur votre ordinateur).

Préparation

Insertion du CD-ROM fourni dans le Lecteur CD- ROM

1. Allumez votre ordinateur et insérez le CD de Gestion Musicale fourni avec votre Lecteur Audio Numérique dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur.



Note :

Ne reliez pas l'appareil USB au PC ou au Lecteur Audio Numérique avant ou pendant l'installation du CD-ROM.

Si vous utilisez Windows ME/ 2000/ XP, aucun pilote additionnel n'est requis.

Si vous utilisez Windows 98SE, vous devez installer les pilotes USB du CD-ROM afin d'assurer le bon fonctionnement de votre Lecteur Audio Numérique.

2. Si l'écran d'installation ne s'affiche pas automatiquement, double-cliquez sur Poste de Travail, double-cliquez sur l'icône du lecteur CD-ROM, puis double-cliquez sur "Installer" pour démarrer le processus d'installation.



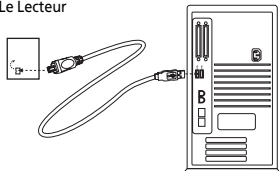
Note : Le CD de Gestion Musicale peut contenir un ou plusieurs logiciels de gestion musicale vous permettant de transférer votre contenu vers votre Lecteur Audio Numérique. Veuillez consulter la section correspondante du logiciel installé pour plus de détails sur les opérations de transfert de base.

Branchement à un Ordinateur

Branchement du Lecteur à un Ordinateur

Reliez votre Lecteur Audio Numérique à votre ordinateur. Si un câble USB a été fourni, commencez par brancher celui-ci sur le lecteur avant de le connecter à l'ordinateur. L'extrémité la plus large du câble se fixe sur l'ordinateur tandis que l'autre se fixe sur le lecteur.

Le Lecteur



Certains modèles peuvent être branchés directement sur le port USB de l'ordinateur. Si nécessaire, un câble d'extension USB (optionnel) peut être utilisé.

Votre Lecteur Audio Numérique s'affichera sous la forme d'un lecteur amovible.



Note

Plusieurs secondes peuvent être nécessaires avant que le périphérique (le Lecteur Audio Numérique) ne soit détecté, tout spécialement sous Windows 2000/XP. Cliquez sur l'onglet Actualiser du Poste de Travail ou de Windows Explorer pour vous assurer que le périphérique a bien été détecté.



Note

Votre Lecteur Audio Numérique est capable de transférer des fichiers à haut débit lorsqu'une connexion USB 2.0 est utilisée. La connexion USB 2.0 est jusqu'à 40 fois plus rapide que la connexion USB 1.1. Si votre ordinateur dispose d'un port USB 2.0 de libre, utilisez-le pour le branchement de votre Lecteur Audio Numérique. Votre lecteur est néanmoins rétrocompatible avec les ports USB 1.1 plus anciens, mais vous ne pourrez alors pleinement bénéficier de l'avantage du transfert à haut débit.

Transférer de la Musique

Transférer des Fichiers vers votre Lecteur Audio Numérique

En fonction des logiciels disponibles sur le CD de Gestion Musicale fourni avec votre Lecteur Audio Numérique, vous pouvez transférer des fichiers vers celui-ci à l'aide de 1) MusicMatch Jukebox, 2) Lecteur Windows Media ou 3) Windows Explorer (aucune installation de logiciel requise).

Si ce n'était déjà chose faite, branchez votre Lecteur Audio Numérique sur votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni qu'illustre page précédente.

- Transférer des fichiers via MusicMatch Jukebox – reportez-vous page 6,
- Transférer des fichiers via Le Lecteur Windows Media - reportez-vous page 8,
- Transférer des fichiers via Windows Explorer (glisser-déposer) - reportez-vous page 9.



Note

• Les téléchargements de fichiers de musique sécurisée peuvent être transférés sur votre lecteur via Le Lecteur Windows Media ou MusicMatch Jukebox. (Note : Les Services ainsi que les applications doivent être audio-compatibles avec Windows Media et supporter la Gestion Numérique des Droits. Windows XP avec Service Pack 1 requis.) (Le contenu musical Apple iTunes™ n'est pas supporté).

Pour plus d'informations sur MusicMatch Jukebox, visitez le site www.musicmatch.com.

Pour plus d'informations sur Le Lecteur Windows Media, veuillez visiter le site Internet <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia>.

• Certains fichiers wma peuvent être protégés par la fonction DRM (Digital Rights Management - Gestion Numérique des Droits) ; si tel était le cas, il vous faudra acquérir une licence avant de pouvoir les lire sur votre Lecteur.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Internet www.microsoft.com/windows/windowsmedia/drm



Attention

Ne débranchez jamais le câble USB lorsqu'un transfert est en cours, vous risqueriez d'endommager les fichiers système ou les fichiers en cours de transfert.

Transférer de la Musique

F

Lancez le Logiciel MusicMatch

Le logiciel MusicMatch convertit vos fichiers audio au format mp3 et WMA pour que vous puissiez les écouter sur votre Lecteur Audio Numérique Lyra.

1. Retirez le CD de Gestion Musical de votre ordinateur.
2. Lancez le logiciel MusicMatch Jukebox (double-cliquez sur l'icône MusicMatch se trouvant dans la zone de notification du bureau de votre ordinateur).



L'icône de MusicMatch située dans la zone de navigation de votre ordinateur.



Note

Il est conseillé de désinstaller toute version antérieure du logiciel MusicMatch Jukebox avant de commencer. Une fois la désinstallation terminée, effacez également le dossier MusicMatch se trouvant sous C:\Program Files.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.

Transférer de la Musique

Transférer des fichiers via MusicMatch Jukebox

1. Depuis la Music Library (Discothèque) faites un glisser-lâcher des pistes de votre choix vers la zone Playlist puis mémorisez la playlist.



Note

Assurez-vous de bien mémoriser la playlist faute de quoi celle-ci ne s'affichera pas dans la fenêtre playlist de l'écran du Portable Device Manager (Gestionnaire Lecteur Amovible).

2. Depuis la zone menu, sélectionnez l'option *Files/Send to Portable Device* (Fichiers/Envoyer vers Lecteur Amovible) ou cliquez sur *Send to Portable* (Envoyer vers Lecteur Amovible) sous l'élément copy apparaissant du côté gauche de l'écran de MusicMatch Jukebox pour faire apparaître l'interface du Portable Device Manager.
3. Cliquez sur *Options* et sélectionnez-y le lecteur de votre choix sous *Select Device*. Cliquez sur OK. Votre appareil devrait être affiché sous *Portable Device*.
4. Sélectionnez la playlist et faites la glisser vers le lecteur actif apparaissant sous *Portable Device*. Seules les playlists ayant été mémorisées à l'étape 1 seront affichées dans la fenêtre playlists. Toutes les chansons contenues dans la playlist sélectionnées seront automatiquement transférées vers votre Lecteur Audio Numérique Lyra.

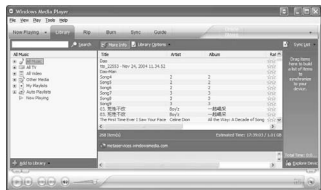
Durant le transfert, une barre d'état s'affiche sur l'écran du *Portable Device Manager*, et le message "USB Transferring" (transfert USB) se met à clignoter sur l'écran LCD de votre lecteur Lyra.

Transférer de la Musique

F Transférer des Fichiers via Le Lecteur Windows Media

Si vous souhaitez emporter votre musicothèque où que vous alliez, vous pouvez aisément synchroniser les éléments de votre musicothèque sur votre lecteur. La fonction Synchronisation se trouve dans la dernière version en date du Lecteur Windows Media et vous permet de synchroniser les fichiers des catégories et playlists de votre musicothèque sur votre Lecteur Audio Numérique. Pour plus de détails, veuillez consulter la rubrique « Synchronisation » de la documentation d'aide du Lecteur Windows Media.

1. Reliez votre lecteur à l'ordinateur et ouvrez le Lecteur Windows Media, sélectionnez Bibliothèque dans la barre de menu, un écran s'affiche comme ci-dessous :



2. Dans la colonne de gauche, sélectionnez les chansons, catégories

et/ou éléments de playlist que vous désirez copier sur le lecteur.

3. Faites glisser les éléments sélectionnés dans la colonne de droite.
4. Sélectionnez Synchroniser dans la barre de menu ; un écran s'affiche comme ci-dessous :



5. Sélectionnez Démarrer la Synchronisation et les éléments sélectionnés seront automatiquement transférés vers votre lecteur.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.

Transférer de la Musique

Transférer des Fichiers via Windows Explorer (Glisser-Déposer)

Depuis Windows Explorer, mettez en surbrillance tous les fichiers/dossiers que vous désirez transférer vers votre Lecteur Audio Numérique, puis faites-les glisser vers la lettre du lecteur associée à votre appareil.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.



Attention

Certains fichiers wma peuvent être protégés par la fonction DRM (Digital Rights Management - Gestion Numérique des Droits) et doivent alors être transférés vers votre lecteur par le biais d'un logiciel de gestion musicale supportant la Gestion Numérique des Droits de Windows Media tel que Yahoo! Music Engine ou le Lecteur Windows Media. Il ne vous sera pas possible d'écouter ces fichiers protégés s'ils sont transférés via Windows Explorer. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Internet www.microsoft.com/windows/windowsmedia/drm

Profilage (Selon Modèle)

Certains modèles requièrent un 'profilage' après un transfert de fichiers. Le profilage permet de classer vos fichiers sur le lecteur afin qu'ils apparaissent dans les menus de navigation et soient lus correctement.

Veuillez consulter le Guide d'Utilisation de votre lecteur si cette opération s'avère nécessaire. Suivez les instructions données pour 'profilage' vos fichiers fraîchement transférés.

Débranchement du Lecteur

Débrancher votre Lecteur de l'Ordinateur

Sous Windows XP, dans la zone de notification, faites un double-clic avec le bouton gauche de la souris sur l'icône et sélectionnez Retirer le Périphérique en toute Sécurité.

Sélectionnez le lecteur correspondant à votre appareil et cliquez sur ARRÊTER.



L'écran Arrêt d'un périphérique s'affiche. Confirmez le périphérique à arrêter et cliquez sur **OK**.



Vous pouvez également arrêter votre lecteur en effectuant un clic gauche sur l'icône dans la zone de notification, puis en sélectionnant le lecteur correspondant à votre appareil.

Avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur ou du Lecteur Audio Numérique, assurez-vous que le message « Le matériel peut-être retiré en toute sécurité » est bien affiché.



Attention

Si vous souhaitez retourner en mode USB à ce stade afin de transférer d'autres fichiers, il vous faudra débrancher le lecteur, puis le rebrancher au PC.



Attention

Assurez-vous que toutes les données ont bien été transférées sur le Lecteur Audio Numérique avant de débrancher le câble USB.

Les descriptions données sur cette page sont basées sur Windows XP. Des différences peuvent exister si vous utilisez un autre système d'exploitation. Veuillez consulter l'Aide de Windows pour plus de détails sur le retrait en toute sécurité des périphériques.

Astuces de Dépannage

F

Problème

Une fois le lecteur relié à l'ordinateur, 'USB Connected' n'apparaît pas sur l'affichage.

Solution/Action

- Assurez-vous que l'appareil est sous tension. Certains lecteurs ne s'allument pas automatiquement dès qu'ils sont reliés à l'ordinateur.
- Assurez-vous que le câble USB est fermement inséré dans l'ordinateur et dans le lecteur.

Impossible d'accéder au lecteur via un ordinateur utilisant Windows 2000.

- Veuillez installer le Service Pack 3 pour Windows 2000. Visitez également le site www.windowsupdate.microsoft.com pour les dernières mises à jour.

Impossible de lire mes pistes sur le lecteur.

- Assurez-vous que les pistes audio sont correctement encodées au format mp3 ou Windows Media et aux débits binaires supportés. Veuillez consulter le Guide d'Utilisation du lecteur pour connaître les débits binaires pris en charge.
- Les fichiers WMA possèdent peut-être une protection DRM (Gestion Numérique des Droits) et vous ne disposez pas des droits (de la licence) nécessaires pour lire ces fichiers.

Veuillez vérifier le site Internet du service de musique en ligne auprès duquel vous avez acheté le contenu audio et/ou l'aide de l'application pour plus de détails sur l'acquisition de la licence.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement des licences, veuillez consulter le site www.microsoft.com/windowsmedia/drm



THOMSON
46, quai Alphonse Le Gallo
92648 Boulogne
Cedex FRANCE
www.thomson.net

TOCOM (v1.0) MMJB